



ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDEN

d.d. 7 januari 1999 gedeponeerd door de Federatie van Organisaties in de Machinehandel 'F.O.M.' (bij welke federatie zijn aangesloten: Vereniging voor de Algemene Machinehandel 'V.A.M.', Vereniging van Importeurs aan Machines en Gereedschappen voor de Metaalindustrie 'VIMAG', Vereniging van Importeurs van en Handelaren in Houtbewerkingsmachines 'VIMHOUT', Vereniging van Importeurs van Industriële Kram- en Spijkerapparatuur en bijbehorende bevestigingsmiddelen 'VIKSA' en Vereniging Fabrikanten en Importeurs Compressoren en Pneumatische werktuigen 'V.I.P.', bij de Kamer van Koophandel en Fabrieken te 's-Gravenhage (dossiernr. 447) en bij de Griffie van de Arrondissementsrechtbank te 's-Gravenhage (dossiernr. 2/1999)

ARTIKEL 1

Algemeen

- 1.1. Alle overeenkomsten van koop en verkoop in de ruimste zin des woords, daaronder begrepen alle overeenkomsten of clausules in overeenkomsten strekkende tot overdracht van eigendom worden uitsluitend beheerst door de navolgende voorwaarden.
- 1.2. Deze voorwaarden zijn evenzeer van toepassing, voor zover nodig mutatis mutandis, op alle (overeenkomsten of bedingen in overeenkomsten die strekken tot) onderhouds-, installatie- en reparatiewerkzaamheden en andere dienstverlening in de ruimste zin des woords en met inbegrip van het toezicht houden op (personen die) zulke werkzaamheden (verrichten).
- 1.3. Afwijkende bedingen gelden slechts, indien de koper en de verkoper die schriftelijk zijn overeengekomen en dan nog alleen voor die overeenkomst, waarbij ze gemaakt zijn, voor het overige blijven de volgende voorwaarden van kracht.
- 1.4. Voor zover zulks toepasselijk is, moet in deze verkoopvoorwaarden onder het bezigde begrip machines ook worden verstaan geleverde installaties, apparaten, onderdelen, toebehoren en gereedschappen, alsmede hiermee samenhangende goederen, in de ruimste zin des woords.

ARTIKEL 2

Aanbiedingen

- 2.1. Alle aanbiedingen zijn vrijblijvend. Verkoper is eerst gebonden, doordat verkoper een opdracht schriftelijk heeft aanvaard of bevestigd.
- 2.2. Indien geen voorafgaande schriftelijke aanvaarding van een bestelling heeft plaatsgevonden, bijvoorbeeld bij verkoop uit magazijnvoorraad, komt de koopovereenkomst tot stand doordat de verkoper geheel of gedeeltelijk voldoet aan een verzoek tot levering van de koper, danwel doordat de verkoper aan een om levering verzocht hebbende koper een factuur zendt.
- 2.3. Voor fouten en afwijkingen van afbeeldingen, tekeningen en vermeldingen van maten en gewichten, alsmede alle andere specificaties voorkomende in prijscouranten of reclamemateriaal en bij aanbiedingen of/en orderbevestigingen is de verkoper niet aansprakelijk, tenzij deze ernstige gevolgen hebben voor de capaciteit of de juiste functionering van de machines.
- 2.4. De door de verkoper verstrekte afbeeldingen, tekeningen en dergelijke blijven zijn eigendom en mogen zonder zijn uitdrukkelijke toestemming niet gekopieerd of vermenigvuldigd worden noch aan derden ter beschikking worden gesteld.

ARTIKEL 3

Reclames

- 3.1. Reclames op geleverde gebruikte machines worden, tenzij schriftelijk anders is overeengekomen, door de verkoper niet in behandeling genomen en de verkoper is terzake niet aansprakelijk uit welken hoofde dan ook. De bepalingen in lid 2 en 3 van dit artikel hebben dan ook uitsluitend betrekking op nieuwe goederen.
- 3.2. Onverminderd het bepaalde in artikel 6 is de verkoper niet verplicht reclames in behandeling te nemen, die hem niet schriftelijk zijn voorgelegd binnen veertien dagen na de datum van zijn factuur, danwel binnen acht dagen na ontvangst van de goederen, danwel, indien koper het gebrek redelijkerwijs eerst later kon ontdekken, binnen acht dagen na de ontdekking van het gebrek.
- 3.3. Een reclame betreffende geleverde goederen kan geen invloed hebben op de rechten en verplichtingen van partijen terzake van eerder geleverde goederen en alsnog te leveren goederen, ook niet als die goederen zijn of zullen worden geleverd ter uitvoering van dezelfde overeenkomst.

ARTIKEL 4

Keuring

- 4.1. Indien is overeengekomen, dat de koper de goederen ter plaatse van de verkoper danwel ter plaatse van de koper of elders (doet) keuren of inspecteren en hij van dat recht geen gebruik heeft gemaakt binnen tien werkdagen, nadat hij van de gelegenheid daartoe in kennis is gesteld of hem die gelegenheid feitelijk is geboden, worden de goederen geacht definitief en onvoorwaardelijk door de koper te zijn aanvaard.
- 4.2. De kosten van keuren of inspecteren zijn voor rekening van de koper.

ARTIKEL 5

Montage en inwerkstelling

- 5.1. In de kooprijzen zijn kosten van montage en inwerkingstelling niet berekend.
- 5.2. Heeft de verkoper zich tot montage en inwerkingstelling van de verkochte en geleverde machines verplicht, dan aanvaardt hij slechts aansprakelijkheid met betrekking tot de werking van die machines, indien:
 - a. montage en inwerkingstelling geschiedt volgens zijn aanwijzing, waarbij hij het recht heeft een monteur met de leiding van de werkzaamheden te belasten. Reiskosten en kosten voor logies, voeding e.d. voor de monteur zijn voor rekening van de koper.
 - b. de omstandigheden (in de ruimste zin des woords) ter plaatse waar de montage en inwerkingstelling moeten geschieden geen hinderlijke invloed uitoefenen en fundamenteen, muren, wanden en dergelijke, waarop en/of waaraan de machines moeten worden opgesteld of aangebracht voor de aanvang der werkzaamheden op de juiste wijze zijn aangebracht, uitgevoerd en/of geprepareerd.Voor rekening van de koper is het verrichten van alle bijkomende werkzaamheden. Voorts dient de koper voor zijn rekening de nodige assistentie te geven in de vorm van mankracht en hulpmaterialen.
- 5.3. Indien de monteur tengevolge van omstandigheden, onafhankelijk van de wil van de verkoper, niet regelmatig met de montage en de inwerkingstelling kan doorgaan, komen de hieruit voortvloeiende kosten ten laste van de koper.
- 5.4. Artikel 6 is van overeenkomstige toepassing.

ARTIKEL 6

Garantie en aansprakelijkheid

- 6.1. De verkoper garandeert geleverde nieuwe machines gedurende de tijd van zes maanden na levering of verzending, d.w.z. dat hij alle onderdelen, waaraan gedurende die termijn, uit hoofde van ondeugdelijke constructie, enig gebrek mocht ontstaan, kosteloos zal herstellen, ofwel door andere zal vervangen (zulks ter keuze van de verkoper), mits zodanig gebrek terstond na de ontdekking en in ieder geval binnen de in artikel 3 genoemde termijnen schriftelijk te zijner kennis wordt gebracht en, voor zover de verkoper dit wenst, het betrokken onderdeel terstond vrachtvrij wordt opgezonden. De garantietermijn wordt verkort naar gelang de machines meer dan 40 uur per week in gebruik zijn.
 - 6.2. De hierboven vermelde garantie met betrekking tot herstelling of het gratis leveren van een nieuw onderdeel omvat niet eventuele wettelijke heffingen op het gratis te verschaffen onderdeel, alsmede invoerrechten en omzetbelasting; deze komen voor rekening van de koper. Is de overkomst van een monteur noodzakelijk voor het vervangen of herstellen van het defecte onderdeel, dan worden daarvoor de gebruikelijke kosten in rekening gebracht.
 - 6.3. Mocht de koper gedurende de garantietermijn eventuele herstellingen of veranderingen zonder voorafgaande toestemming van de verkoper verrichten of door anderen laten verrichten, of niet aan zijn betalingsverplichtingen voldoen, dan vervalt onmiddellijk de garantieverplichting van de verkoper. De koper heeft niet het recht betaling te weigeren op grond dat de verkoper zijn garantieverplichting, niet, nog niet of niet ten volle heeft nagekomen.
 - 6.4. De garantie geldt in de plaats van elke andere aansprakelijkheid voor niet-, niet deugdelijke of niet tijdige nakoming van de verkoper, die derhalve uitdrukkelijk wordt uitgesloten.
- De aansprakelijkheid terzake van het niet nakomen van de garantieverplichtingen is voorts beperkt tot de kosten van herstel of vervanging door derden, waartoe de koper evenwel niet zal overgaan, alvorens de koper de verkoper uitdrukkelijk in gebreke zal hebben gesteld en de verkoper een redelijke termijn zal hebben gegund, waarbinnen de



verkoper alsnog aan zijn garantieverplichtingen zal kunnen voldoen.

6.5. Onverminderd het hiervoor in lid 4 bepaalde zal de verkoper nimmer aansprakelijk zijn voor enige indirecte schade, zoals die ten gevolge van bedrijfsstillegging, -vertraging, -stoornis of enige andere bedrijfsschade uit welchen hoofde of van welke aard ook, alsmede voor enige directe of indirecte schade, welke wordt veroorzaakt aan of door respectievelijk door de werking of niet-werking c.q. onjuiste werking van het door hem geleverde of bewerkte goed of door terzake in zijn dienst zijnde personeel middellijk of onmiddellijk toegebracht aan goederen en personen, welke of wie ook.

6.6 Onverminderd het hiervoor in lid 4 en 5 bepaalde zal tenslotte iedere aansprakelijkheid van de verkoper, uit welchen hoofde dan ook, daaronder begrepen aansprakelijkheid uit hoofde van deze voorwaarden, steeds beperkt zijn tot maximaal het bedrag van de koopsom van het desbetreffende individuele goed, dat door de koper ten tijde van zijn aanspraak reeds is voldaan.

6.7. In geval van enige aanspraak van derden jegens de verkoper uit hoofde van of in verband met de (niet tijdige of gebrekkige of onjuiste) levering of werking van een goed geldt de beperking van de aansprakelijkheid van de verkoper, zoals omschreven in de leden 5 en 6, evenzeer. De koper vrijwaart de verkoper van iedere verdere aansprakelijkheid jegens die derde(n).

6.8. Bij levering van machines zal verkoper voor zover nodig en/of vereist, aan koper aanwijzingen, voorschriften en/of gebruiksaanwijzingen verstrekken met betrekking tot het gebruik daarvan en de doeleinden, waarvoor deze kunnen worden aangewend, waaraan koper verplicht is zich te houden. Verkoper mag er, behoudens andersluidende schriftelijke mededelingen van koper, van uitgaan dat koper en zijn personeel of de personen, die koper direct of indirect bij of met de machine laat werken of verblijven - zulks in de ruimste zin des woords - de taal waarin deze aanwijzingen of voorschriften zijn gesteld in voldoende mate beheersen om daarvan kennis te nemen en dienovereenkomstig te handelen, mits die taal de Nederlandse, Engelse of Duitse is. Verkoper is bereid koper - voor zover mogelijk - die aanwijzingen en voorschriften, op schriftelijke mededeling, in andere talen ter beschikking te stellen. Koper is gehouden de kosten terzake te voldoen.

ARTIKEL 7

Veranderingen

Wijziging of annulering ener koopovereenkomst behoeft de schriftelijke instemming van de verkoper. Indien de koper de gesloten overeenkomst wenst te wijzigen of te annuleren, dan is hij gehouden alle schade, waarin begrepen gederfde winst en alle kosten voortvloeiende uit de wijziging of annulering aan de verkoper te vergoeden.

ARTIKEL 8

Transportvoorwaarden

8.1. Alle goederen, ook die welke franco zijn verkocht, reizen voor risico van de koper. Verbintenissen, tegenover derden aangegaan, brengen hierin geen verandering en worden geacht in het belang en voor rekening van de koper te zijn aanvaard.

8.2. De verkoper heeft het recht goederen, welke gereed zijnde, door oorzaken onafhankelijk van zijn wil, niet naar de plaats van bestemming vervoerd kunnen worden, voor rekening en risico van de koper op te slaan of te doen opslaan en betaling te verlangen als had de levering plaatsgevonden.

8.3. De keuze van het vervoermiddel is aan de verkoper, ook bij niet-franco zendingen, waarbij door de koper geen voorschriften voor de verzending zijn gegeven. Belemmeringen of tijdelijke verhindering bij het gekozen vervoermiddel verplichten niet een ander te nemen. De verkoper is niet verantwoordelijk, indien door welke oorzaak dan ook het door hem gekozen vervoer uitvalt.

8.4. Ten aanzien van in het buitenland vervaardigde goederen behoudt de verkoper zich voor de inkleding te bewerkstelligen met uitsluiting van de koper.

8.5. Tenzij de koper de verkoper tijdig verzoekt de goederen tijdens het vervoer voor zijn rekening te verzekeren, reizen de goederen onverzekerd.

8.6. Tenzij anders mocht zijn overeengekomen, zijn uit- en invoerrechten, zegel-, stations- en inkleringskosten, belastingen etc. voor rekening van de koper.

ARTIKEL 9

Leveringstermijnen

9.1. Ten opzichte van de overeengekomen tijden van levering geldt,

dat zij slechts bij benadering kunnen worden opgegeven. Indien de overeengekomen tijd van levering is overschreden, is de koper bevoegd om de verkoper bij aangetekende brief een redelijke nadere termijn voor levering te stellen. Pas na overschrijding van die termijn kan verkoper aansprakelijk worden gesteld voor termijnoverschrijding.

9.2. Zodanige overschrijding geeft de koper niet het recht de bestelling te annuleren of de ontvangst of betaling der goederen te weigeren, noch verplicht dit de verkoper tot enigerlei vergoeding aan de koper, noch tot levering uit voorraad, indien gekocht is op aanvoer van fabriek.

ARTIKEL 10

Overmacht

Onder overmacht zijn mede begrepen alle omstandigheden, welke redelijkerwijze geacht moeten worden aan levering of tijdige levering van het verkochte in de weg te staan, zoals niet of niet tijdige levering aan de verkoper door zijn leverancier, alsmede indien de verkoper de hem door zijn leverancier verkochte goederen niet of niet tijdig ontvangt, in welke gevallen de verkoper de keus heeft de levering uit te stellen of de koopovereenkomst te annuleren.

ARTIKEL 11

Prijs

11.1. De door de verkoper genoemde verkoopprijs is gebaseerd op zijn inkoopprijs en andere kostenfactoren. Wanneer een dezer kostprijsbestanddelen na de bevestiging van de order, maar voor levering van de goederen wordt verhoogd, heeft de verkoper het recht die verhogingen aan de koper door te berekenen.

11.2. Onverminderd de algemene toepasselijkheid van deze clausule is zij in het bijzonder van toepassing op een wijziging van in- of uitvoerrechten of andere rechten of belastingen na de verzending van de orderbevestiging optredende en op verandering in de wisselkoers van de euro tegenover een andere valuta, waarin de verkoper de goederen heeft gekocht.

ARTIKEL 12

Betalingsvoorwaarden

12.1. Elke overeenkomst wordt door de verkoper aangegaan onder de opschortende voorwaarde, dat de koper op grond van door de verkoper in te winnen inlichtingen voldoende kredietwaardig blijkt.

12.2. Tijdens de uitvoering van een overeenkomst is de verkoper gerechtigd de nakoming van zijn verplichtingen op te schorten, totdat de koper op verzoek en ten genoegen van de verkoper zekerheid heeft gesteld voor de nakoming van al zijn verplichtingen uit de overeenkomst.

12.3. Tenzij schriftelijk anders overeengekomen, moet betaling geschieden contant zonder korting bij levering der goederen, onverschillig of al het verkochte of slechts een deel daarvan wordt geleverd, danwel of door de koper wordt gereclameerd. Schuldvergelijking is niet toegestaan.

12.4. Zolang de koper de door hem verschuldigde koopsom, voor zover opeisbaar, niet heeft voldaan, is de verkoper gerechtigd de nakoming van zijn verplichtingen op te schorten.

12.5. Onverminderd het overigens in deze overeenkomst gestelde blijven, tot het moment van betaling van al de vorderingen van de verkoper op de koper, die vallen binnen het kader van artikel 3:92 Nieuw BW, uit welchen hoofde dan ook en ongeacht de opeisbaarheid, met inbegrip van renten en kosten - en in geval in rekeningcourant wordt geleverd, tot op het moment van vereffening van het eventueel ten gunste van de verkoper komend saldo - alle door verkoper op enig moment geleverde goederen eigendom van de verkoper. De koper is vóór bedoelde volledige betaling c.q. vereffening niet bevoegd de goederen aan derden te verpanden of het bezit daarvan over te dragen, een en ander met uitzondering van niet-fiduciaire eigendomsoverdracht overeenkomstig de normale bestemming der goederen. Bij overtreding hiervan, alsmede in geval van gehele of gedeeltelijke toepasselijkheid van artikel 13, lid 1, heeft de verkoper het recht om alle door hem geleverde goederen, zonder dat enige machtiging van de koper of de rechter daartoe is vereist, zelf terug te nemen of terug te doen halen van de plaats, waar deze goederen zich bevinden. Tevens is alsdan iedere vordering van verkoper op koper terstond volledig opeisbaar.

12.6. Indien de koper niet binnen de overeengekomen termijnen betaalt, wordt bij geacht van rechtswege in verzuim te zijn en heeft de verkoper zonder enige ingebrekestelling het recht hem vanaf de vervaldag rente in rekening te brengen naar een percentage van 3 punten boven de in Nederland geldende wettelijke rente en tevens alle op de inning van zijn vordering vallende gerechtelijke en buitengerechtelijke kosten.

12.7. Indien de overeengekomen betalingstermijn met meer dan één maand is overschreden, is de verkoper bevoegd om de daaraan verbonden



incassokosten aan de koper in rekening te brengen, indien hij voor het innen van de vordering gebruik maakt van daartoe geëigende personen of instellingen, zulks met een minimum van 10% van de koopsom.

ARTIKEL 13

Wanprestatie van de koper

13.1. Indien koper niet, niet tijdig of niet behoorlijk voldoet aan enige verplichting, welke voor hem uit deze of enige andere met hem gesloten overeenkomst voortvloeit, alsmede indien koper in staat van faillissement wordt verklaard c.q. zijn faillissement is aangevraagd, danwel zelve surséance van betaling of zijn faillissement aanvraagt, of besluit tot of overgaat tot (gedeeltelijke) stillegging of liquidatie van zijn bedrijf, alsmede indien ten laste van koper enig executoriaal beslag wordt gelegd, wordt koper geacht van rechtswege in verzuim te zijn en heeft de verkoper het recht, zonder ingebrekestelling en zonder dat rechterlijke tussenkomst daartoe is vereist, te zijner keuze, en al dan niet in combinatie,

- de uitvoering van enige, meerdere of alle verplichtingen zijnerzijds t.o.v. koper, uit welken hoofde dan ook op te schorten,
en/of

- ook al was anders overeengekomen, voor iedere uitvoering zijnerzijds van enige verplichting contante betaling te vorderen,
en/of

- de overeenkomst(en) geheel of ten dele te ontbinden, c.q. ontbonden te verklaren, zonder dat verkoper tot enige schadevergoeding, garantie of anderszins gehouden is.

13.2. Alles onverminderd het recht van verkoper op vergoeding van schade, waarin begrepen gedeelde winst, kosten en rente.

Een reclame schort geen enkele betalingsverplichting op.

ARTIKEL 14

Geschillen

Alle geschillen uit of naar aanleiding van een koopovereenkomst danwel van nadere overeenkomsten, die daarmee samenhangen, zullen uitsluitend worden berecht door de gewone rechter van de vestigingsplaats van de verkoper, tenzij koper en verkoper overeenkomen het geschil te onderwerpen aan arbitrage.

ARTIKEL 15

Toepasselijk recht

Op alle overeenkomsten van koop en verkoop en daarmee samenhangende overeenkomsten is bij uitsluiting het Nederlands recht van toepassing, tenzij tussen partijen uitdrukkelijk in afwijking van deze bepaling schriftelijk de toepasselijkheid van enig buitenlands recht is overeengekomen.

Copyright voorbehouden aan: Federatie van Organisaties in de
Machinehandel "F.O.M." Katwijkerlaan 62 Postbus 4 2640 AA PIJNACKER
Telefoon: 0153 694 226 Telefax: 0153 697 633

=====
Machinehandel (FOM), Federatie van Organisaties in de Postbus 4 2640 AA
PIJNACKER Telefoon: (015) 369 42 26 Voorzitter: Mw. E. Jobels Fax: (015)
369 76 33 Secretaris: Mw. E. Jobels E-mail: esmeijer@h-n-t.com



GENERAL CONDITIONS OF SALE

Filed 7th January 1999 by Federatie van Organisaties in de Machinehandel 'F.O.M.' (including: Vereniging voor de Aigemene Machinehandel 'V.A.M.', Vereniging van Importeurs aan Machines en Gereedschappen voor de Metaalindustrie 'VIMAG', Vereniging van Importeurs van en Handelaren in Houtbewerkingmachines 'VIMHOUT', Vereniging van Importeurs van Industriële Kram- en Spijkerapparatuur en bijbehorende bevestigingsmiddelen 'VIKSA' en Vereniging Fabrikanten en Importeurs Compressoren en Pneumatische werktuigen 'V.I.P.'), at the "Kamer van Koophandel en Fabrieken te 's-Gravenhage" (Chamber of Commerce The Hague, file nr. 447) and at the "Griffie van de Arrondissementsrechtbank te 's-Gravenhage" (Clerk of District Court The Hague, file nr. 2/1999).

ARTICLE 1

General terms

- 1.1. All transactions, purchase and/ or sales, including agreements or clauses in agreements concerning transactions or change of ownership of materials/goods are exclusively covered by the terms/conditions as outlined below.
- 1.2. These terms, mutatis mutandis if applicable, are also valid on all (agreements or clauses in agreements which lead to) maintenance-, installation- and repair jobs and other service tasks in broadest sense, including managing (or watching over persons doing) such tasks.
- 1.3. Terms not mentioned or not outlined here are applicable only if buyer and seller have agreed on them in writing and than solely for the one transaction as they were made for. For all other terms the terms as outlined below are applicable.
- 1.4. If applicable, the mentioning of "machines" in these terms is to be interpreted as supplied installation, turnkey apparatus, parts, accessories, tools, spare parts or replacement parts, soft- and hardware as well as all related goods, all in the broadest sense of the word.

ARTICLE 2

Quotations

- 2.1. All quotations are without any obligation. Seller is held to obligations only after acceptance of buyers written confirmation of an order and issuing of acknowledgement.
- 2.2. In case no prior official written acknowledgement of an order took place, for example with sale from stock, the agreement becomes valid when the seller meets the buyers request in part or in full to deliver, or when the seller supplies an invoice to the buyer whom requested delivery of goods.
- 2.3. For errors in pictures, drawings and descriptions, dimensions, sizes and mass specifications, as well as all other specifications as published in pricelists, brochures and in quotations and/or acknowledgements the seller has no liability except in case an error has serious effects on capacity or proper functioning of the machines.
- 2.4. All materials like drawings, pictures, software, documents etc. as supplied by seller are and remain exclusive property of seller and distribution, copying or reproduction without sellers written permission is prohibited.

ARTICLE 3

Complaints

- 3.1. Complaints about used goods/ machines are excluded nor accepted unless there is written confirmation about different conditions. Seller is not liable for damages in whatever form they might appear. The conditions in paragraphs 2 and 3 of this article only apply on new goods/machines.
- 3.2. While all conditions of article 6 remain valid, seller has no obligation to process complaints which are not presented in writing - whatever applies first - within 2 weeks after invoice date, 1 week after buyer received the goods/machines, when the buyer detects problems which he could reasonably detect only in a later stage, within 1 week after detecting such a problem.
- 3.3. Complaints about supplied goods are of no influence on rights or obligations of both parties in case of goods delivered earlier and goods to be delivered, also if these goods are or will be delivered to complete the same transaction.

ARTICLE 4

Approval

- 4.1. If agreed on approval or inspection of goods at buyers site or as ordered by buyer at any other location, either by buyer or third party as ordered by buyer, and he did not use his right to inspect or approve the goods within 10 days after being informed and instructed to have the opportunity, goods are assumed to be unconditionally and finally accepted by the buyer.
- 4.2. All expenses of approval and inspection are for the account of the buyer.

ARTICLE 5

Assembly and installation

- 5.1. All prices are exclusive assembly and on site installation.
- 5.2. In case seller has agreed on assembly and installation on location, he will solely be liable for the aspect of proper functioning of the machine if:
 - 5.2.1. assembly and installing is done conform his instructions, including his right to delegate managing all needed work, by local workforce. Travel and lodging expenses, meals etc. for the field engineer are for the expense and to be (pre-)paid by buyer.
 - 5.2.2. circumstances (in broadest sense) on location where assembly and installing has to take place have no ill side effects and fundaments, walls, floors etc. on/at which machines have to be placed/fixed are completed/build/finished/prepared correctly and prior to the confirmed date of installing.
 - 5.2.3. All extra and unexpected labour or tasks are for the expense of buyer. Buyer is also obliged to assist in manpower and materials if needed, at his expense.
- 5.3. If circumstances, not necessarily in control of buyer, influence the schedule of assembly/installing delaying these tasks, all extra costs are for the expense of buyer.
- 5.4. Article 6 is fully applicable.

ARTICLE 6

Warranty and liability

- 6.1. Seller warrants supplied new machines during a period of six months following delivery or shipping, meaning he will replace or repair (this at the discretion of seller), without additional costs for buyer, all parts which in respect to normal functioning of the machine may prove to be defective, under the condition that such defects are reported in writing immediately upon discovery and within the in article 3 mentioned period and, in case the seller wishes so, the questionable or defective part is returned (Franco) to seller. The warranty period is shortened proportionally if the machine is operating more then 40 hours/week.
- 6.2. The above mentioned warranty of replacing parts does not include import duties, legal fees or (local) taxes which might apply in some cases on spare parts being delivered free of charge; these are for the expense of buyer. In case an engineer is needed on location to replace defective parts, the standard costs for labour plus expenses will be charged.
- 6.3. In case the buyer does/makes (or has done/made by another party) repairs/modifications to the goods within the warranty period but without prior authorization of the seller or when buyer does not comply with terms of payment, the warranty obligations of seller are void immediately. Buyer has no rights to refuse proper payment in case seller is refusing to maintain warranty terms either partly or in full.
- 6.4. The warranty terms are replacing any other possible liability for not, not proper or not timely fulfilling any obligation on the part of the seller which hereby is explicitly excluded. Liability for not meeting the terms of warranty is limited to the costs of repair or replacement by third parties, which buyer will not arrange prior to sending an official warning and have given adequate time to seller for him to act conform the terms of warranty.
- 6.5. Additional to the above in paragraph 4. stated, seller will never be held liable for any indirect damage, as in case of closing down facilities, delay, slow-down or any other sort of business damage, no matter what or whatever caused it, nor will he be liable for any direct or indirect damage, which is inflicted or caused by the functioning or malfunctioning c.q. not proper functioning of goods supplied or processed by sellers' goods or for this purpose being employed personnel of seller inflicting any damage in whatever way to goods and persons, which or whom ever.
- 6.6. Finally, additional to the above in paragraph 4. and 5. stated, any



liability of seller in no matter what respect, including liability as a result of these terms will always be limited to a maximum equal to the amount of the individual purchased good, which is paid by the buyer at the time of his claim.

6.7. In case of any claim by third parties addressed to seller because of or caused by (not timely or incomplete or improper) delivery or functioning of a good, sellers limited liability as described in paragraphs 5 and 6 also apply. Buyer warrants to hold seller not liable for further claims by third parties.

6.8. In case of delivery of machines, seller will issue if applicable, necessary and/or legally arranged, instructions and/or manuals indicating the proper application and usage of them. The buyer is obliged to strictly keep the machine to the application and use it is designed for. Seller may assume, except when buyer reported differently and in writing, that buyer, his personnel and persons buyer directly or indirectly employs with or situates in the environment of the machine - all in broadest sense - sufficiently understand the language in which these manuals and instructions are supplied to obtain the needed knowledge and to conduct accordingly, assuming the language is Dutch, English or German.

Seller is prepared - as far as possible - to have the directions, instructions and manuals translated in other languages, upon written request. Buyer will have to cover the expenses for translations.

ARTICLE 7

Changes

Changes or annulations of any agreement need written consent of the seller. In case the buyer wants to terminate or change the agreement, he will be held to compensate seller for all damage, including loss of profit plus all costs caused by changing or annulation of the agreement.

ARTICLE 8

Terms of transportation

8.1. All goods including those being shipped Franco travel at the risk of buyer. Obligations to third parties do not change anything in this respect and are solely seen as commitments of the buyer in the interest and for the account of the buyer.

8.2. Seller has the right to store goods, being ready but not being able to transport them to the buyers' destination due to causes beyond sellers influence, at the expense and risks of buyer and to demand payment as if delivery took place.

8.3. The choice of transportation is to the seller, also with non-Franco shipments, whenever buyer did not explicitly instruct the means of transportation. Obstructions or temporary unavailability of the chosen means of transportation do not dictate the choice of another means. Seller is not responsible if, no matter what the cause, the transport as chosen by him is cancelled.

8.4. In respect to goods manufactured abroad, seller reserves the right to declare goods through customs without the buyer.

8.5. Unless buyer timely instructs seller to insure goods at his expense, goods travel uninsured.

8.6. Unless otherwise agreed declaring customs, in- and export duties, stamps, taxes etc. are for the expense of the buyer.

ARTICLE 9

Delivery

9.1. In respect to agreed delivery dates it is important to note that these can only be specified as an approximation. In case an agreed period has expired the buyer has the right to inform the seller by means of registered mail of a nearby reasonable date. Only after that period has been expired seller can be held accountable for the delayed delivery.

9.2. A delivery period that expired does not give the buyer the right to annulations or to refuse acceptance or payment of the goods, nor does this put an obligation on the seller to refund whatever damages the buyer might claim.

ARTICLE 10

Incapacity

Incapacities include all circumstances which are reasonably seen as causes to interfere with delivery or timely delivery, such as not timely delivery to the seller by his supplier, as well as the seller not receiving or not timely receiving, in which case the seller has the choice of postponing delivery or annulling the agreement.

ARTICLE 11

Price

11.1. The price mentioned by the seller is based on his purchase price and other costs. In case any of the cost price components is increased after the order is acknowledged but prior to delivery, the seller has the right to charge buyer for the increase in costs.

11.2. In addition to being applied in general, this clause is applicable in particular upon changes of in or export duties, other duties or taxes after shipping the acknowledgement and most frequently in cases where the exchange rate of the € (Euro) fluctuates against another currency, in which the seller has bought goods.

ARTICLE 12

Payment

12.1. All agreements are temporarily until the seller has received positive advice after inquiring about the credit status of the buyer.

12.2. During the processing of an agreement the seller has the right to temporarily halt the process until the buyer has adequately proven to have the capacity to fulfil all his obligations according to the agreement in respect to the seller.

12.3. Unless otherwise agreed and confirmed in writing, payment is due in full and to be done without deduction of any rebate or costs, with delivery of the goods, no matter whether or not all or just a part of the sold goods is being delivered or something is being claimed by the buyer. Equating debts is not allowed.

12.4. As long as the buyer did not pay the amount (over)due, seller has the right to stall further processing of his obligations.

12.5. Apart from all other terms as stated in this agreement, until the moment of full payment of debts as outlined in article 3:92 Nieuw BW (Civil Code) of the Netherlands, no matter in what respect and including interest and costs, all goods supplied by seller at whatever moment are and remain property of the seller. Buyer has no rights prior to full payment to sell, lend, loan or otherwise transfer ownership of the goods with the exception of non-fiduciary transfer of ownership according to the normal destination of the goods. In case of breaking this rule as well as article 13 paragraph 1 being fully or partly applicable, seller has the right to reprocess all of his supplied goods from any location where they might be without authorization of buyer or judge. At the same time as of that moment all debts of buyer with seller are due in full.

12.6. If buyer does not pay within the agreed period, he will be seen as negligent and seller has the right to charge him interest as of the day of being negligent and without intervening of the court. The interest charged will be 3 percent above the Dutch legal valid interest rate and is applicable on inning of his debt plus all legal costs.

12.7. If the agreed period of payment is overdue for more than one month, seller has the right to charge legal costs, if he hires services externally for getting payment, such with a maximum of 10% of the transaction total sum.

ARTICLE 13

Incapacity of the buyer

13.1. If buyer does not, not timely or not adequately fulfil the obligations as they come with the agreement, or in case of bankruptcy or his indication of incapacity to finance his business or to continue his business, (temporarily) closes down or liquidates his business, as well as with executorial confiscation of his business, buyer is regarded as being negligent and seller has the right, without the need for official legal actions to, at his discretion and combined or as a single action:

- to terminate some, more or all obligations in respect to the buyer, and/or

- even though otherwise might have been agreed, for each continuation of an obligation at the part of seller, to demand cash payment, and/or

- to terminate the agreement partly or fully, or to declare the agreement as terminated, without the seller being obliged to refund any amount for damage nor being responsible for warranty or any other obligation.

- all while fully leaving intact the right of seller to have compensation of damage, including loss of profit, costs and interest.

13.2. Claims are no excuse to neglect whatever obligation of payment.



ARTICLE 14

Disputes

All disputes arising from this agreement or any contract of sale as well as other contracts that are related will exclusively be ruled by the common judge of the court in sellers' domicile, unless buyer and seller agree on an arbitrage committee.

ARTICLE 15

Applicable Law

On all transactions and agreements of sales and purchase and all related contracts and agreements, Dutch Law is exclusively applicable, unless parties explicitly and in contradiction to this article confirmed in writing to apply any foreign law instead.

(Original Dutch version, reserving all rights in case of translation errors)

Copyright: Federatie van Organisaties in de Machinehandel "F.O.M."

Katwijkerlaan 62 Postbus 4 2640 AA PIJNACKER Telephone: +31

(0)153694226 Telefax: +31 (0)153697



Allgemeine Geschäftsbedingungen Deutschland

ARTIKEL 1

Allgemeines

1. Unsere Bedingungen gelten für alle gegenwärtigen und zukünftigen Geschäfte mit unserem Vertragspartner, im Folgenden Besteller genannt, auch wenn wir abweichenden Einkaufsbedingungen oder Gegenbestätigungen, die wir hiermit ausdrücklich ablehnen, nicht widersprechen. Sie gelten spätestens mit Entgegennahme der Ware oder Leistung seitens des Bestellers als vereinbart. Unsere Angebote sind freibleibend. Zwischenverkauf bleibt vorbehalten. Sämtliche Lieferverträge, sonstige Vereinbarungen und Abweichungen von unseren Bedingungen werden für uns erst nach unserer schriftlichen Bestätigung bindend, und zwar zu den von uns bestätigten Bedingungen. Soweit wir eine Werkleistung erbringen, gilt die VOB/B mit den sich aus unseren Bedingungen ergebenden Änderungen.
2. Unser Stillschweigen auf rechtsgeschäftliche Erklärungen des Bestellers bedeutet niemals Zustimmung.
3. Die Abtretung von gegen uns gerichteten Forderungen bedarf unserer Zustimmung.

ARTIKEL 2

Leistungsumfang

1. Für den Umfang der Lieferung gilt unsere Auftragsbestätigung. Nicht zu unseren Leistungen gehören die bauseitig zu schaffenden Montagevoraussetzungen.
2. Für bereitgestellte Abbildungen, Zeichnungen und sonstige Unterlagen behalten wir uns das Urheberrecht vor.
3. Bei Auftragsstornierungen aus nicht von uns zu vertretenden Gründen, sind wir berechtigt, für Arbeitsaufwand und Verwaltungskosten 15 vom Hundert des Warenwertes der Auftragsbestätigung zu fordern. Fracht- und Verpackungskosten für Hin- und Rücktransport gehen in diesem Fall auf Kosten des Rücklieferers.
4. Lieferungen - auch frei Baustelle oder frei Lager - erfolgen auf Gefahr des Bestellers, wobei eine für Lkw mit Gesamtgewicht bis 38 t befahrbare Straße vorausgesetzt wird. Baustoffe und Bauteile müssen auf dem Baugelände ohne die Notwendigkeit von Zwischentransporten gelagert werden können. Liegen die vorgenannten Voraussetzungen nicht vor, und entstehen uns Mehraufwendungen, werden diese dem Besteller gesondert in Rechnung gestellt.
5. Die Gefahr geht mit Verladebeginn im Werk auf den Käufer über, auch wenn Teillieferungen erfolgen oder wir noch Montageleistungen schulden. Sofern das angefahrte Material nicht nur ebenerdig abgesetzt, sondern auf Wunsch des Bestellers anderweitig an bzw. auf das Objekt verbracht wird, übernehmen wir keine Haftung.
6. Sollte eine Klausel dieser Bedingungen unwirksam sein, so berührt dies die Wirksamkeit der übrigen Bedingungen nicht.

ARTIKEL 3

Preise

1. Die im Kaufvertrag angegebenen Preise sind bei einer vereinbarten Lieferfrist bis zu 4 Monaten bindend. Die Preisberechnung erfolgt ausschließlich in EURO.
2. Bei einem Auftragswert von unter EUR 1.500,- werden Versand- und Verpackungskosten zum Selbstkostenpreis maximal jedoch in Höhe von 15% des Auftragswertes berechnet. Sonst verstehen sich die Preise im Inland (ausgenommen deutsche Inseln) frachtfrei Empfangsstation, für Auslandslieferung frei deutsche Grenze. CT Platon-Rollenware und -platten ab 200 m² frei.
3. Bei Rechnungsbeträgen unter EUR 10.000,- akzeptieren wir keinen Sicherheitseinbehalt. Bei den genannten Rechnungsbeträgen erbringen wir Sicherheit nur, wenn der Kunde die Kosten hierfür trägt.

ARTIKEL 4

Zahlungsbedingungen

1. Unsere Kaufpreise und Werkvergütungen sind fällig und zahlbar:
 - 1.1 bei Wartungs- und Montageleistungen innerhalb 10 Tagen nach Rechnungsdatum netto,
 - 1.2 bei allen übrigen CT Platon-Produkten Zahlung innerhalb 14 Tagen nach Rechnungsdatum mit 2 % Skonto oder innerhalb 30 Tagen netto. Spätestens 30 Tage nach Erhalt der Lieferung kommt der Käufer auch ohne Mahnung in Verzug.
 - 1.3 Diese Zahlungsvereinbarungen stehen unter dem Vorbehalt einer Deckungszusage durch unseren Kreditversicherer.
2. Die Aufrechnung mit anderen als unbestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Gegenansprüchen sowie die Ausübung von Leistungsverweigerungs- und Zurückbehaltungsrechten gegenüber unseren Forderungen bedarf unserer Zustimmung.
3. Wechsel werden nur nach vorheriger Vereinbarung angenommen, Diskont und Spesen gehen zu Lasten des Bestellers. Wechsel müssen notenbankfähig sein. Werden Wechsel nicht fristgerecht übergeben, kann sofortige Bezahlung verlangt werden.
4. Tritt in den Vermögensverhältnissen des Käufers eine wesentliche Verschlechterung ein, entstehen insbesondere hinsichtlich seiner

Kreditwürdigkeit Bedenken (fruchtlose Vollstreckungsmaßnahmen, Aufhebung der Warenkreditversicherung o. ä.), sind wir berechtigt, unsere Leistung zu verweigern bis - nach unserer Wahl - eine Vorauszahlung erfolgt oder für die Zahlung eine angemessene Sicherheit geleistet ist. Wird unserem Verlangen nach Vorauszahlung oder Sicherheitsleistung nicht innerhalb angemessener Frist - in der Regel zwei Wochen - entsprochen, so sind wir ohne Setzung einer weiteren Frist berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten oder Schadensersatz wegen Nichterfüllung zu verlangen.

5. Ist das Geschäft für den Käufer ein Handelsgeschäft, so können wir bei Vorliegen der vorstehenden Voraussetzungen nach unserer Wahl entweder die unverzügliche Bezahlung aller fälligen oder noch nicht fälligen Ansprüche aus sämtlichen mit ihm bestehenden Verträgen oder Sicherheitsleistung wegen dieser Ansprüche verlangen. Wir sind berechtigt, die Erfüllung bis zur Bezahlung oder Sicherheitsleistung zu verweigern.

ARTIKEL 5

Lieferzeit

1. Lieferzeitangaben erfolgen nur annähernd. Wir leisten für die Einhaltung keine Gewähr. § 286 IV BGB gilt nicht: wir kommen nur in Verzug, wenn wir die Umstände, die zum Ausbleiben der Leistung führen, zu vertreten haben. Schadensersatzansprüche des Bestellers wegen Verzugs oder Unmöglichkeit sind, außer im Falle der Verletzung von Körper, Leben oder Gesundheit oder des groben Verschuldens, ausgeschlossen.

2. Im Falle höherer Gewalt oder sonstiger unvorhersehbarer außergewöhnlicher und unverschuldeter Umstände - z. B. bei Materialbeschaffungsschwierigkeiten, Betriebsstörungen, Streik, Aussperrung, Mangel an Transportmitteln, behördlichen Eingriffen, Energieversorgungsschwierigkeiten, Mangel an Arbeitskräften usw. - auch wenn sie bei Vorlieferanten eintreten - verlängert sich, wenn wir an der rechtzeitigen Erfüllung unserer Verpflichtung behindert sind, die Lieferfrist in angemessenem Umfang. Wird durch die genannten Umstände die Lieferung oder Leistung unmöglich oder unzumutbar, so werden wir von der Lieferverpflichtung frei. Sofern die Lieferverzögerung länger als 2 Monate dauert, ist der Besteller berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten. Verlängert sich die Lieferzeit oder werden wir von der Lieferverpflichtung frei, so können hieraus keine Schadensersatzansprüche gegen uns hergeleitet werden. Auf die genannten Umstände können wir uns nur berufen, wenn wir den Besteller unverzüglich benachrichtigen.

ARTIKEL 6

Montagebedingungen

Falls CT Platon-Produkte nach dem Vertrag durch uns montiert werden, gelten die VOB/B und zusätzlich folgende Bedingungen: Schutzgerüste, Auffangnetze gemäß den Unfallverhütungsvorschriften sind uns kostenlos zur Verfügung zu stellen. Entstehen uns zusätzliche Aufwendungen dadurch, dass der Besteller unzutreffend mitgeteilt hat, dass bauseits alle Voraussetzungen vorliegen und die Montageleistungen erbracht werden können, so ist der Besteller verpflichtet, diesen zusätzlichen Aufwand nach entsprechender Berechnung zu tragen. Wetterbedingte Unterbrechungen der Montage führen nicht zu einem Verzug der Firma CT Platon. Technische Zeichnungen sind durch den Besteller schriftlich freizugeben. Vereinbarte Fristen laufen erst mit dem Zugang der Freigabe durch den Besteller. Die DIN 18299 gilt mit der Maßgabe, dass Aufmasszeichnungen nur geschuldet werden, wenn die Leistung durch ein Aufmass in Tabellenform nicht nachvollziehbar ist.

ARTIKEL 7

Gewährleistung

Sofern es sich nicht um einen Verbrauchsgüterkauf handelt, gilt:

1. Beanstandungen wegen offensichtlicher Mängel sind, unverzüglich, spätestens jedoch 10 Tage nach Erhalt der Ware schriftlich bei CT Platon in Köditz geltend zu machen, andernfalls gilt der Liefergegenstand als gebilligt. Geringfügige Farbtonveränderungen - z.B. bedingt durch Umwelteinflüsse - gelten nicht als Mangel. Dies gilt ebenso für geringfügige Oberflächenveränderungen (Farbe, Form) sowie sonstige geringfügige Erscheinungsmängel am Material, die die Funktion nicht beeinträchtigen.
2. Bei frist- und ordnungsgemäß eingebrachten Bemängelungen, deren Berechtigung von uns anerkannt wurde, steht uns das Wahlrecht zwischen Nacherfüllung und Neulieferung zu. Schlägt die Nacherfüllung fehl, kann der Besteller einen angemessenen Preisnachlass verlangen. Liegt der Lieferung ein Kaufvertrag zugrunde, bleibt das Recht des Käufers, vom Vertrag zurückzutreten, unberührt.
3. Schadensersatzansprüche gegen uns wegen auf einfache Fahrlässigkeit zurückgehender Mängel sind ausgeschlossen.

ARTIKEL 8

Eigentumsvorbehalt

1. Wir behalten uns das Eigentum an dem Liefergegenstand bis zum Eingang aller Zahlungen aus dem Auftrag vor. Leistet der Besteller Abschlagszahlungen nach § 632a BGB geht das Eigentum an den bezahlten Teilen auf ihn über. In allen anderen Fällen geht bei Kaufleuten das Eigentum



erst dann auf den Besteller über, wenn er die gesamten Verbindlichkeiten aus allen von uns vorgenommenen Leistungen und Lieferungen getilgt hat.

Wird der Liefergegenstand durch den Käufer zu einer neuen Sache verarbeitet, so erfolgt die Verarbeitung für uns. Ein Eigentumserwerb des Bestellers nach § 950 BGB ist ausgeschlossen. Bei Verarbeitung mit anderen nicht dem Besteller gehörenden Waren erwerben wir Miteigentum an der neuen Sache nach dem Verhältnis des Wertes der von uns gelieferten und der anderen Waren zur Zeit der Verarbeitung (§§ 947, 948 BGB).

2. Der Besteller darf die von uns gelieferten Waren und die aus ihrer Verarbeitung entstehenden neuen Gegenstände nur im ordnungsgemäßen Geschäftsbetrieb weiterveräußern. Andere Verfügungen, insbesondere die Verpfändung und Sicherungsübereignung dieser Gegenstände sind dem Besteller ohne unsere Zustimmung nicht gestattet.

3. Der Besteller tritt sämtliche ihm aus der Weiterveräußerung, Verarbeitung bzw. Einbau der Vorbehaltsware zustehenden Forderungen gegen Dritte schon jetzt an uns ab. Die abgetretenen Forderungen dienen unserer Sicherung nur in Höhe des Wertes des Liefergegenstandes. Wird der Liefergegenstand vom Besteller als wesentlicher Bestandteil in das Grundstück eines Dritten eingebaut, so tritt der Besteller schon jetzt den ihm gegen den Dritten erwachsenden Vergütungsanspruch in der Höhe an uns ab, der dem Wert des Liefergegenstandes entspricht. Steht der Liefergegenstand im Miteigentum des Bestellers so erstreckt sich die Abtretung auf den Betrag, der dem Anteilswert unseres Miteigentums entspricht. Die Abtretung umfasst auch Ansprüche des Bestellers gegen seinen Kreditversicherer für den Fall, dass der Abnehmer des Bestellers seinerseits zahlungsunfähig wird. Wir nehmen die Abtretung hiermit an. Steht dem Besteller ein Anspruch auf Bestellung einer Sicherungshypothek zu, so geht dieser Anspruch in der bezeichneten Höhe auf uns über.

ARTIKEL 9

Erfüllungsort und Gerichtsstand

Erfüllungsort für die Leistungen des Bestellers ist Hof. Ist der Besteller Vollkaufmann, so ist der Gerichtsstand Hof/Saale oder nach unserer Wahl der allgemeine Gerichtsstand des Bestellers. Hat der Besteller seinen Geschäfts- oder Wohnsitz im Ausland, so gelten auch in diesem Falle deutscher Gerichtsstand (Hof/Saale) und deutsches Recht.